

DODATOK č. 1
k Rámcovej dohode č. 4600007571/VS/2023
na dodanie častí prevodoviek železničných koľajových vozidiel
Železničnej spoločnosti Slovensko, a. s.

uzatvorenej podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení
niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb.

Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „**Dodatok č. 1**“)

Článok 1
Strany Dohody

Kupujúci:

Obchodné meno:	Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.
Sídlo:	Rožňavská 1, 832 72 Bratislava
Právna forma:	akciová spoločnosť
Zapísaná:	Obchodný register Mestského súdu Bratislava III., oddiel: Sa, vložka č.: 3497/B
Štatutárny orgán:	predstavenstvo
V zastúpení:	Mgr. Peter Helexa, predseda predstavenstva Ing. Karol Henzély, člen predstavenstva
Osoby oprávnené rokovať:	
- vo veciach Dohody:	Ing. Ján Friedman, MBA, riaditeľ sekcie logistiky
IČO:	35 914 939
IČ DPH:	SK 2021920076
DIC:	2021920076
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka, a. s.
Číslo účtu:	2235304454/0200.
IBAN:	SK 25 0200 0000 0022 3530 4454
SWIFT:	SUBASKBX

(ďalej ako „**Kupujúci**“ alebo „**ZSSK**“)

a

Predávajúci:

Obchodné meno:	ŽOS TRADING, s.r.o.
Sídlo:	Dielenská kružná 2, 038 61 Vrútky
Právna forma:	Spoločnosť s ručením obmedzeným
Zapísaná:	Obchodný register Okresného súdu Žilina odd. Sro, vložka č.: 782/L
Štatutárna orgán:	konatelia
V zastúpení:	Ing. Ján Fáber, konateľ Ing. Roman Gaňa, konateľ
IČO:	31574653
IČ DPH:	SK2020432194
DIC:	2020432194
Bankové spojenie:	Slovenská sporiteľňa, a.s.
Číslo účtu:	61323495/0900
IBAN:	SK38 0900 0000 0000 6132 3495
SWIFT:	GIBASKBX

(ďalej ako „**Predávajúci**“)

(Kupujúci a Predávajúci ďalej spolu ako „**Strany Dohody**“ alebo jednotlivo ako „**Strana Dohody**“)

Článok 2 Preambula

1. Strany dohody uzatvorili dňa 23.11.2023 Rámcovú dohodu č. 4600007571/VS/2023 na dodanie častí prevodoviek železničných koľajových vozidiel Železničnej spoločnosti Slovensko, a.s. (ďalej len „Dohoda“).
2. Strany Dohody sa v súlade s § 18 ods. 1 písm. a) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa čl. IV bod 4.4. a Článku XII. „Záverečné ustanovenia“, bod 12.5 Dohody vzájomne dohodli na znení tohto Dodatku č. 1, ktorým sa menia jednotkové ceny uvedených v Prílohe 1 Dohody.

Článok 3 Predmet Dodatku č. 1

1. Príloha č. 1 Dohody „Špecifikácia predmetu Dohody (vrátane ceny Predmetu Dohody)“ sa nahrádza novým znením, ktoré tvorí Prílohu č. 1 tohto Dodatku č. 1.

Článok 4 Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený **v piatich (5) vyhotoveniach**, každé s platnosťou originálu, z ktorých tri (3) vyhotovenia obdrží Kupujúci a dve (2) vyhotovenia Predávajúci.
2. Ostatné ustanovenia Dohody, ktoré neboli Dodatkom č. 1 dotknuté, ostávajú v platnosti nezmenené.
3. Dodatok č. 1 nadobúda **platnosť** dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami oboch Strán Dohody a **účinnosť** dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
4. Strany Dohody vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v Dodatku č. 1 je vážna, slobodná a určitá, že prejavy vôle obidvoch zmluvných strán sú dostatočne zrozumiteľné. Na znak súhlasu Strán Dohody s celým obsahom tohto Dodatku č. 1 ho obidve Strany Dohody podpisujú.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 1 je nasledovná príloha:
Príloha 1 - Špecifikácia predmetu dohody (vrátane ceny predmetu Dohody)

-----nasleduje podpisová strana -----

**Podpisová strana k Dodatku č. 1 k Rámcovej dohode č. 4600007571/VS/2023
na dodanie častí prevodoviek železničných koľajových vozidiel
Železničnej spoločnosti Slovensko, a. s.**

V Bratislave, dňa.....

V, dňa

Za Kupujúceho:

Za Predávajúceho:

.....
Mgr. Peter Helexa
predseda predstavenstva
Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

.....
Ján Fáber
konateľ ŽOS TRADING s.r.o.

.....
Ing. Karol Henzély
člen predstavenstva
Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

.....
Ing. Roman Gaňa
konateľ ŽOS TRADING s.r.o.

ŠPECIFIKÁCIA PREDMETU DOHODY
(vrátane ceny Predmetu Dohody)
Časti prevodoviek železničných koľajových vozidiel

P.č.	Číslo HM	Názov materiálu	Cena za MJ v Eur bez DPH ¹⁾	MJ	Počet MJ na 24 mes. (predpokl.)	Cena celkom na 24 mes. v Eur bez DPH ¹⁾	Lehota dodania (dni)	Poznámka
I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	VIII.	IX.
1	13017	Krúžok tesniaci 72 x 3,5 mm VOITH	7,36	ks	330	2 428,80	140	Krúžok tesniaci 72x3,5 mm tesní kompenzátor chladiaceho okruhu rail packu DMJ 861 . Voith obj.č. 048297999133-01/64
2	13018	Krúžok tesniaci 90 x 3,55 mm VOITH	8,64	ks	195	1 684,80	140	Krúžok tesniaci 90x3,55 mm tesní kompenzátor chladiaceho okruhu rail packu. DMJ 861 VOITH obj.č. 048297999132-01/64
3	27144	Vložka filtr. oleja VOITH 151.00.383.710	50,78	ks	15	761,70	30	vložka filtračná s tesnením pre prevodovku DIWA.5 viď prílohu
4	45916	Pastorok s unášačom pre Lo 003977/III	6 250,24	ks	20	125 004,80	140	Komplet pozostáva z komponentov: pre HDV 240 1 ks Doska Lo 214773 1 ks Krycí krúžok Lo 56508 2 ks Ložisko 2224 M/C4 1 ks Pastorok Lo 88508 1 ks Podložka Lo 432604 1 ks Púzdro Lo 436060 1 ks Unášač Lo 85806/a 1 ks Vnútný nosič pastorka Lo 442278 1 ks Vo
5	46441	Tesnenie 48x3 H01.066708	4,35	ks	5	21,75	140	na hydrostatiku – chladiace zariadenie VOITH ND pre MVJ 861
6	48598	Pastorok + unášač. Lo 205348/Lo 88161	5 088,60	ks	10	50 886,00	140	Pastorok s unášačom Lo 205348/Lo 88161
7	48647	Skrutka unášača prevodovky Voith /MV 812	2,76	ks	25	69,00	40	Skrutka pre prevod.Voith DIWA D 863.3 pre MV 812. Obj.č. H01026593 gks skrutiek je na jednu prírubu prevodovky
8	48685	Pletivo drôtené Voith H190.00137810	128,36	ks	15	1 925,40	140	Drôtené pletivo k odvodušnovaciemu filtru H23.742511, potrebných pri výmene oleja v turboprevodovke T212 pre Voith , ND pre MVJ 861
9	48687	Balík nahr.dielov Voith H23.765610	40,19	ks	40	1 607,60	200	Balík náhradných dielov k jemnému filtru H90.934912, potrebných pri výmene oleja v turboprevodovke T212 pre Voith, MVJ 861

P.č.	Číslo HM	Názov materiálu	Cena za MJ v Eur bez DPH ¹⁾	MJ	Počet MJ na 24 mes. (predpokl.)	Cena celkom na 24 mes. v Eur bez DPH ¹⁾	Lehota dodania (dni)	Poznámka
I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	VIII.	IX.
10	48978	Kompenzátor HT potrubia 19000000108811	1 920,40	ks	60	115 224,00	200	
11	48979	Kompenzátor HT potrubia 19000000115310	2 042,65	ks	25	51 066,25	200	
12	48981	Filter spätný 190.00313450	356,35	ks	10	3 563,50	170	Spätný filter RF 330 010 je súčasťou Railpacku DMJ 861 Starý názov: Filter spätný 172.00281750 RF 330 010 zmenené na základe dodávateľa
13	49498	Ventil regulačný teploty NW50 DMJ 861	5 946,98	ks	10	59 469,80	200	
14	49902	Výmenik teplotný T212bre Voith	11 244,02	ks	40	449 760,80	200	ND na Voith Turbo Prevodovku HDV 861 obj.č.17200330810
15	50209	Tesnenie 47,22 X 3,53mm H01.045589	3,87	ks	100	387,00	140	Použitie:HDV 861/ I Tesnenie okrúhle 0262-0110, obj.č.H01.045589 na prírubu výmenníka Voith/861/ I
16	50212	Spoj prírubový 0270-01110 VOITH	673,54	ks	20	13 470,80	140	obj.č.190.00459410 na výmenník turbo prevodovky Voith 861/ I
17	50213	Polovica prírubý SAE 0260-0110 VOITH	16,62	ks	20	332,40	140	obj.č.H01.236754 na výmenník turbo prevodovky Voith 861/ I
18	50273	Nátrubok hadice 58/50x100 122.00079110	286,79	ks	20	5 735,80	200	Nátrubok hadice 58/50x100 je súčasťou chladiaceho okruhu railpacku DMJ 861
19	50467	Tesnenie veka H23.659410 VOITH	213,22	ks	20	4 264,40	110	ND pre DMJ 861
20	50525	Kryt chladiča TP Voith 0832105	525,60	ks	10	5 256,00	40	Použitie:HDV 812 ND Voith DIWA D 863.3
21	50604	Kružok-O B-98,02x3,53-N H01.072121	11,62	ks	5	58,10	140	Použitie:HDV 861 je súčasťou olejového filtra turboprevodovky T212 pre VOITH
22	50605	Vložka filtračná 190.00031612	97,60	ks	70	6 832,00	170	ND pre MVJ 861 súčasťou olejového filtra turboprevodovky T212 bre VOITH
23	50732	Hadica k filtru oleja H68334510 Voith	1 103,77	ks	10	11 037,70	80	Použitie: HDV 812 Hadica k filtru oleja na prevod.voith 863.3E
24	50809	Spojka pružná 172.00331511 VOITH	8 593,20	ks	10	85 932,00	350	Použitie: DMJ 861 I séria Pružná spojka hydročerpáda je súčasťou reilpecku
25	50890	Spojka torzne pruž. Voith 190.01225810/861	1 043,81	ks	20	20 876,20	140	Použitie:HKV 861 súčasť palubného generátora railpacku T212
26	51173	Kompenzátor HT potrubia 190.00108711	2 172,98	ks	20	43 459,60	350	Kompenzátor HT potrubia je súčasťou chladiaceho okruhu Railpeku DMJ 861.

P.č.	Číslo HM	Názov materiálu	Cena za MJ v Eur bez DPH ¹⁾	MJ	Počet MJ na 24 mes. (predpokl.)	Cena celkom na 24 mes. v Eur bez DPH ¹⁾	Lehota dodania (dni)	Poznámka
I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	VIII.	IX.
27	51174	Kompenzátor HT potrubia 122.00261310	2 042,62	ks	100	204 262,00	200	Použitie:DMJ861 Kompenzátor HT potrubia je súčasťou chladiaceho okruhu Railpeku . 190.00055310 nahrádza 122.00261310
28	51592	Výmenik tepla 172.00331110 VOITH	2 913,58	ks	40	116 543,20	260	Použitie: DMJ 861 II séria Výmenik tepla - hydrostatické potrubie typ S/B12x88MT
29	52076	Uzáver olejovej vane 29 005 00 989	56,71	ks	5	283,55	40	Použitie:813 zátka na olejovej vani prevodovky Voith pod filtrom oleja
30	52077	Krúžok tesniaci uzáveru olej vane	24,89	ks	5	124,45	40	
31	52118	Výmenik tepla H68093811 VOITH	3 528,14	ks	5	17 640,70	40	Použitie: 813;913 Výmenik tepla -prevodovky
32	52198	Príruba chlad. prevodovky H56247410 Voith	2 171,42	ks	5	10 857,10	320	Použitie: 812 Príruba chladenia prevodovky VOITH 863,3
33	52662	Púzdro 30/17,5x30 122.00076510 VOITH	66,15	ks	40	2 646,00	170	Použitie:862 súčasť vysokoelastickej spojky
34	52678	Spojka elastická BR 200/220 125 VOITH	11 003,11	ks	20	220 062,20	140	Použitie:862 Vysokoelastická spojka VOITH BR 200/220 125, hydročerpadlo- motor na DMJ 861 II.séria
35	52797	Hriadeľ kĺbový 124.03415410 VOITH	12 295,17	ks	20	245 903,40	380	Použitie: 861;862 Hriadeľ kĺbový vysokovýkonný ST 255,7 VOITH
36	53093	Ventil regulačný teploty NW 80 DMJ 861	14 021,77	ks	5	70 108,85	320	Použitie:861;862
37	65216	Kabeláž VOITH 56.3755.16	3 200,66	ks	5	16 003,30	110	Kabeláž na MV 812 od riadiacej jednotky VOITH k prevodovke DIWA 863,3E . Uvedené číslo 56.3755.16 je číslo uvádzané priamo na kabeláži a zároveň objednávacie vo firme VOITH.
38	67837	Jednotka riadiaca Voith DIWA	7 228,85	ks	5	36 144,25	60	